

# SZARVAS és VIDEKE

TARSADALMI ES SZÉPIRODALMI HETILAP.

**Szerkesztőség:**  
Beliczey-utca 11 szám, hova a lap szellemi részét  
illető közlemények küldendők.  
Kéziratok vissza nem adatnak.  
BÉRMENTETLEN LEVELEK EL NEM FOGADTATNAK.

MEGJELNIK MINDEN VASÁRNAP.

**Előfizetési árak:**

Egész évre . . . 8 kor. — Félévre . . . 4 kor.  
Negyedévre . . . 2 kor. — Egyes szám . 16 fill.

**Kiadóhivatal:**

Beliczey-utca 11. szám. (saját ház,) hova az elő-  
fizetési pénzek intézendők.

Hirdetéseket jutányos áron elfogad

**Kiadó s lap tulajdonos SÁMUEL ADOLF**

11460 ikt. Szarvas város előljárásgától  
1900

## Hirdetmény.

A nagyméltóságú honvédelmi miniszterium 16500/91 számú rendeletének 3 §-a alapján felhívatom a községbeli lótulajdonosok, hogy a birtokukban lévő lovakat és teherhordó állatokat 1901 év január hó 31-ik napjáig alólírott községi előljárásnál a községi rendőrség helyiségeiben ott e célra kiszolgáltatandó úrlapon jelentésk be.

Azon lótulajdonosok, kik lovaikat a kitűzött határidőn belül bejelenteni el mulasztják az idézett miniszteri rendelet alapján a járási közigazgatási hatóság által a községi szegény alap javára minden ló után 20 koronáig terjedhető bírsággal büntetendők és lovaiknak utólagos bejelentésére kötelezendők.

Az évi bejelentés alól fel vannak mentve:

- 1., Az ő Felsége és a felséges uralkodó ház tagjainak udvartartására szolgáló lovak;
- 2., Az állami lótenyésztési intézetek lovai;
- 3., A katonai igazgatás lovai és a tényleg szolgáló katonai tiszték azon saját lovai melyekre szolgálatuk ellátására szükségük van;
- 4., A nemzetközi szerződések szerint felmentett lovak.

Kelt Szarvason, 1900 december 29.

Az előljárók nevében:

**Salacz József**  
jegyző.

## Előfizetési felhívás.

Lapunk most lép pályafutásának 12-ik évi I-ső negyedébe. Tizenegy év nem nagy — de egy vidéki hírlap életében mindenestre számot tevő idő. Az elmúlt tizenegy év elegendő bizonyíték arra hogy lapunk mindég s mindenben a közönség érdekeinek s igényeinek megfelelően volt szerkesztve s hogy lapunkhoz fűzött igényeinek megfelelőhessünk, sem költséget, sem fáradtságot nem kíméltünk, s ez után sem fogunk, s teljes odaadással azon leszünk, miként előfizetőink s az olvasó közönség igényeit kielégíthessük. Vezércikkjeinkben úgy a helyi érdekeket, mint a társadalmi kérdéseket megvitatás tárgyává tettük, s mint eddig, úgy ezután is, minden oldalról jövő felszólamlásuknak szívesen helyt adtunk, és jövőben is helyt fogunk adni. Tárczáinkban a legszigorubb kritikát kiálló költeményeket és elbeszéléseket adtunk. A hírek rovataiban a helyi közérdekű eseményeken kívül, bár korlátoltabb alakban, az országos eseményekről is megemlékeztünk. Egyébb rovatainkban is, mindenkor iparkodtunk a tartalmasságra és eredetiségre, ennek daczára az előfizetési árat mérsékelten állapítottuk meg, midőn mindezeknek öndicsekvés nélküli felemlítésével a nagyérdemű közönség további hathatós támogatását kérjük az előfizetési árakat az alábbiakban közöljük:

Egész évre . . . . . 8 korona  
Fél évre . . . . . 4 korona  
Negyed évre . . . . . 2 korona

Azon tisztelt előfizetőinket pedig, kik az előfizetési díjjal hátralékban vannak, hátralékaik beküldésére, s előfizetésük megújítására kérjük.

Tisztelettel

**A „Szarvas és Vidéke”**  
kiadóhivatala.

## Uj esztendő.

(S.) Éjfélt üt az óra. Felzúgnak a harangok s az orgona felharsanó hangjai mellett szent zsolozsma száll a hívők ajkáról az ég felé. Hálaadás a múltért, kérés a jövőért . . . te deum laudamus . . .

Különös egy ünnep ez. Temetés meg keresztelés egyszerre. Temetése a múlt esztendő minden örömeinek, minden bánatának. Temetése magának az ó, az öreg esztendőnek. Hiába, ideje letelt s néki menni kell. Busan sóhajt az öreg, egy lépéssel közelebb a sir. Szomoruan néz tükrébe a lány, úde arcát nem kímélte az elmúlt esztendő sem s egy vékony barázdában rajt hagyta nyomát.

Alig van egy köztünk, kinek ne több bánata lett volna mint öröme az elmúlt esztendőben s mégis, mégis mikor elhangzott az óra utolsó ütése, felragyog a vidámságtól, mosolytól az arc összecsendül a pohár s felzendül a dal. Hisz

## SZARVAS és VIDEKE TÁRCZÁJA

### Ki az ur a háznál?

Németből fordította: Sárkány Imréné.

Kétségtelen igazság, hogy mindég és mindenütt; a férfi az ur a háznál; ez már elvitázhatatlan joguk a teremtes urainak.

Cserfalvy Elek kapitány ur is erről volt meggyőződve és biztosra vette, hogy az ő kedves kis otthonában, rajta kívül senki sem uralkodik; mindenki azt teszi, még a felesége is, a mit ő akar és parancsol. Igaz, hogy mások is azt hitték, sőt mindenki bámulta a szép asszony engedékenységet és galamb-szelidségét; csodálkoztak, hogy a kapitány parancsoló rideg modora egy cseppet sem zavarta meg a ház békéjét.

Ellenkezőleg mindenki tudta, hogy a kapitányné igazán nagyon szereti az urát.

\* \* \*

Hegyesi tanácsos ur, a városka hangadója, nagy szabású társas estélyt rendezett, melyre mindenki kedvvel s kiváló érdeklődéssel készült, mert a tanácsoséknál mindég kitűnően lehetett mulatni, és nagyon válogatott közönség gyűlt ott össze.

Cserfalvy szokott parancsoló modorában kijelentette hogy ők most az egyszer, nem az estélyre, de színházba fognak menni, mert ő, úgy akarja.

Mindenki azt gondolta, hogy most a szép asszony nagyon szomorú és vigasztalhatatlan lesz, de csalódtak

mert még roszkedvű sem lett, — csak annyit mondott „a hogy az uram akarja.”

Négy szemközt azonban még is megjegyezte, hogy e héten már háromszor voltak a színházban és hogy mit fognak elmaradásukról az estélyen mondani?

— A mit akarnak, kincsem, válaszolt a szigorú férj. Mit is adnak ma a színházban, édes? kérdé később a szép asszony, oda simulva az urához.

— Az Örvadászt.

— Hisz ezt a darabot már sokszor láttad.

— Pers e, hogy láttam, de még többször is meg-néztem.

— Igen, de . . .

— Semmi de, tudod, hogy az ellenmondást nem szeretem.

A szép asszony feladni akart, de egy szigorú tekintet elhallgattatta. A mire ő egyet gondolt s dalolva távozott a szobából.

Öltözőjében egy igen szép sziürke selyem ruha volt kiterítve, melyet most hoztak haza a szabótól. Nyugodtan összehajította és betette a szekrénybe. Más asszony, látva ezt a szabó remeket, — melyet nem volt szabad felvennie, — írva fakadt volna fájdalomában. — Cserfalviné nem sirt. — Néhány perczig gyönyörködve nézte a selyem színjátékát, aztán bezárta a szekrény ajtaját.

Alig, hogy megfordult, legjobb barátinője lépett a szobába. — Isten hozott galambom, szép hogy eljöttél, éppen rád gondoltam, de mi a bajod, szomoruanak látszol?

— Hogyne? pöröltünk az öregemmel. De ne szólj semmit, úgy is tudom, mit akarsz mondani; csak azt

nem veszed tekintetbe, hogy nem minden ember bír a te galambtürelméddel. — Ugyan édes, hisz még azt sem tudom, miért pereltetek.

— Képzeld csak, ő nem akar a tanácsosékhöz jönni. Először magyarázni kezdtem neki a dolgot, de csakhamar heveskedtem, aztán keservesen sirtam. — Erre aztán engedett, de mit ér nekem az olyan mulatság, a mit ilyen sok bajjal lehet megszerezni?

— Csodálatos, nevetett a szép háziasszony, hát ma senki sem akar elmenni az estélyre? Mi sem megyünk. — És te ezt ilyen könnyen veszed? kérdé — csodálkozás-al nézve barátinője mosolygó arczára. Vagy nem készült el a ruhád, tehát úgy sem jöhetnél el?

— Dehogyan nem, sőt igen szépen sikerült, nézd meg. — Gyönyörű! de magyarázd meg kérlek, hogy tudsz ily jó kedvvel lemondani a mulatságról? Igazán száz asszony közül kettő sem tudna utánozni.

— Dehogyan nem, azért nem busulok, mert éppen nem mondtam le az estélyről.

— Azt hiszed, az urad engedni fog, ha már kimondta hogy színházba mentek?

— Ő nem, de meg fogja változtatni szándékát, ezt már máskor is megtette.

— Ma nem értelek, inkább beszéljünk másról. Megkaptad már az uradtól a születésnapodra ígért ékszeret?

— Még nem, de ma délután elhozza az ékszerész mind a két garnitúrát, hogy választhassak. — Elmentem az ékszerészhez, mert kíváncsi voltam, mit választott az uram?

— Bizonyosan ismét türkiszeket.

— Eltaláltad, nevetett a kapitányné, Elek szerel-

veled jár új esztendő a legszebb tündére az emberiségnek, mely buban, bánatban vigaszt, enyhet ad, mely megifjít öreget, bátorít fiatal, s erőt önt a bajokon elcsüggedt lélekbe, veled jár új esztendő a Remény. A remény hogy jobban, hogy másként lesz minden mint az elmúlt esztendőben. Tele lesz pincze, magtár, kamra. örömmel, vigsággal lesz tele a lélek, a szív s a bunak, bánatnak még árnyát sem fogjuk látni soha. Te töled vár gyógyulást a beteg, ujjongva köszönt börtönében a rab, sorsa fordulását töled várja a szegény. Mird, mind, i ju és öreg asszony és leány töled, csak töled várnak mindent, Te rólad szól a köszöntés Millió és millió ember ajkáról száll az üdvözlés. Boldog új élet. Oh te bűvös, bájos új esztendő. Legyen testté az ige. Minden napod öröm nap legyen illatos rózsákkal átfonva melyeknek tövise nincs. Hozd meg, add meg az embereknek azt, a mit töled várnak. Hadd legyen már egyszer válság, hadd legyen öröm is e siralom völgyben. Hadd legyen már egyszer a felelet erre a kérdésre: „mit hoz az új esztendő“ az, hogy csak örömet.

Rá fér, nagyon ráfér mindannyiunkra. Ráter e városra, ráfér a hazánkra, szegény országunkra.

Oh te igazságos Isten, ki ott fenn a magasban igazságos kezdeddel igazgatod mindannyiunk sorsát, osztva but és bánatot tekiants reánk jószágos szívvel s önts vigaszt, önts örömet szíveinkbe, lelkeinkbe e válságos, nehéz időkben. Add meg nekünk, hogy köszöntésünk valóra is váljék s tényleg boldogság is legyen nekünk ez az új esztendő.

... Éjfél ut az óra.

Felzognak a harangok s az orgona felharangó hangjai mellett szent zsolozsma száll az ég felé. Hálaadás a multért, könyörgés a jövőért... te deum laudanus...

## Ujdonságok.

— Lapunk t. előfizetőinek és olvasóinak boldog újévet kívánunk.

— **Az előljáróság figyelmébe.** Hogy világitásunk mizériáink egyik legnagyobbika, az köztudomású tény. De míg csak mizéria addig hagyják. De mikor már szerencsétlenségük olózója is lehet, nem lehet szó nélkül hagynunk. Csak egy esetet beszéllek el, vajha leönná belőle érdemes előljáróságunk a következtét. A mult esték egyikén ketten haladtunk az utcán. Sáros, ködös idő volt. Petróleum lámpáink apró bogaraknak látszottak. Aszfalt, padló nem tisztítva

mes a türkisz kövekbe. Azt tartja, nekem csak ezek állnak jól. Azért is voltam az ékszerésznél, hogy a választáshoz ametiszt ékszereket is küldjön, mert én most ametiszt ékszer akarok.

— **Akarok?** hát te tudsz akarni? szabad neked akarni csodálkozott a megl. pódított barátom, hisz mindenki úgy ismer téged, mint a ki, csak engedelmkedni tud.

— **Az igaz,** de azért mégis ametiszt ékszerrel és ebben a ruhában fogok ma elmenni az es élyre, még pedig az uram határozott akarata folytán, nevetett vidáman a szép asszony

— **Ismét nem értelek.**

— **Jöjj el** ma délután és légy jelen az ékszer választásnál, akkor megfogod látni, hogy minden boszorkányság nélkül azt fogja az uram is akarni, a mit én akarok.

— **Arra igazán kíváncsi** vagyok, mindenestire eljövök. Hanem most már sietek, mert késő van. Nézd csak a törvényszéki bíró köszöntött bennünket.

— **A bíró?** Már beszéltem vele ma.

Milyen meg gondolatlanság! tudod, hogy az urad féltékeny rá.

— **Abba csak semmi** rossz sincs, ha valakivel beszél az ember? Ő szolított meg, panaszkodott, hogy a szokott színházi jegyeit nem kapta meg s külön kell ülnie a feleségétől.

— **Ez elég bosszantó.** De mond csak, mért haragszik úgy rá az urad?

— **Ah!** — eltérő politikai nézetek,

— **Politikai** erről hallani sem szeretek.

— **Isten** veled a délutáni viszontlátásig.

(Folyt. köv.)

s így bizony elég veszélyes volt a járás-keelés. Elöttem egy öreg asszony haladt. Az Árpád sarkánál letordult a Kontúr-féle utca felé. Atig haladtam pár lépést tovább, minden ijedt sikoltást hallottam. A szegény öreg asszony a korom sötétségben nem látta a vékony szál pallót, félre lépett s beleesett a Kontúr-ház előtt levő mély árokba, mely közvetlenül a keskeny gyalogjáró mellett van. Szerencsére alapos ijedtségen meg ütdésen kivül az asszonynak semmi baja nem lett. Nem gondolják uraim, hogy az ilyen veszélyes helyekre lámpa vagy korlát kellene?

— **Házasság.** A családok és a gyermekek ékesszavu poetája Pósa Lajos maga is családot alapított. Monoron mult héten tartotta esküvőjét Andrassy Lidia urnóvel, özv. Andrassy Nándorné leányával. Az esküvő a legszakebb családi és baráti körben folyt le. Az egész ország gyermek serege üdvözölte kedves Pósa bácsijukat, „Az Én Ujságom“ szerkesztőjét.

— **A szarvasi iparos ifjak** Önképző körének f. hó 26-án azaz karácsony másodnapján megtartott táncmulatságán felülfizettek a következők: Tek. Dr. Haviár Gyula, Duda Mihály 1—1 korona. Szihta Tivadar, 80 fillér, Roszjarovitz János, Medvegy Juczika, Krátky Juliska, Litauszky Pál, Kondacs Lajos, Trabach György, Kelemen Sámuel, Darida András, Biran János, Stofányi János, Majercsik Béla, Fehér Lukács, Csernák Pál, Dr. Takács Izsó, Óberna Károly, Gaál Károly, Muniyi Mariska, Marsal Gyula, Garaji Soma, Pollák Béla, Huszerl Sándor, Dr. Goldberger Ödön, Kralovan Imre, Gaál Pál, Robitsek Jenő 40—40 fillér.

— **Az orvosok minimalis tiszteletdíja.** A hivatalos lap legjobb száma közzétette a belügyminis-terium ama rendeletét, mely az orvosoknak fizetendő minimalis tiszteletdíjat állapítja meg. Ez a rendelet és az ebben meghatározott tarifa abban az esetben kerül alkalmazásra, ha az orvos és beteg a tiszteletdíj nagysága iránt nem bírtak megegyezni. A tarifa négy osztályra osztik. A harmadikat az ország nagyobb vidéki városai képezik így Szarvas is. A rendelet 1901. január elsején lép életbe. Az általános határozmányok közül a a következőket emeljük ki: Ha beteg oly helyen lakik, mely az orvos lakhelyétől több mint két kilométerre fekszik, akkor az orvosnak jogában áll a kocsidíj megfizetését követelni. Az orvos lukásán az első megvizsgálásért a tarifafok szerint 2 korona fizetendő, az orvos lakásán történő további kezelésért pedig (operáció nélkül) 1 korona és 50 fillér. Éjjeli operációkért 50 százalékkal több fizetendő. Ha az orvos a beteget 24 órán belül több mint kétszer látogatja meg, ez csak az esetben számítható fel, ha az orvos igazolni tudja, hogy vagy a beteg, vagy annak hozzátartozói hivatták, vagy ha az eset súlyos volta ezt szükségessé tette. Egy háztartásban élő személyek láto atásánál csupán az egyiknél számítható az egész tarifa, míg a többi csak a fél tarifa megfizetésére kötelezhető. Orvosi bizonyítványért mind a negy fokban 4 korona fizetendő. Harmincz napnál hosszabban tartó gyógykezelésnél az orvosi tiszteletdíj a körülményekhez képest leszállítandó esetleg a felére redukálendő.

— **Táncmulatság** Roszjarovitz János okl. táncztanító táncziskolájában üdvendékei által elért eredmény bemutatása végett január 1-ő napján az Árpád szálloda nagytermében táncmulatságot rendez. A szokott tánczokon kívül tánczolja a „Társalgó“-t 20 pár, a „Palotas“-t 6 pár, a „Magyar szoló“-t 6 kis leány, „Mennet, Gavote“ 6 pár. Ajánljuk a táncmulatságot a közönség figyelmébe.

— **Szülők figyelmébe.** Forgó bácsi „KisLapja“ mely hetenként bőven megrakodva mesékkel, versikkkel mulattatja és szórakoztatja az egész hazában az apróságokat, egyuttal kitünő segítő a nevelésben. Minden szülőknek módjában van ezt a kitünő gyermeklapot megrendelni, mert előfizetési ára 1/4 évre csak 2 korona. Megrendelő cím: „Kis Lap“ kiadóhivatala, Budapest, Kerepesi-ut 54. sz.

— **Wohl Janka** kitünően szerkesztett és havonként négyszer megjelenő divattalaja a „Magyar Bazár“, előfizetőinek ez igen gyönyörűen színezett divatképek és divatcikkekben, bő illusztrált szépirodalmi mellékleten kívül, még rendkívüli könyvkezdvezményeket is nyújt. Mutatványszámot kívánatra küld a kiadóhivatal. A „Magyar Bazár“ előfizetési ára egy negyedévre 4 korona. Megrendelő cím: Magyar Bazár kiadóhivatala Budapest, Kerepesi ut 54.

— **Naptárt,** gyönyörű kivitelű, bő tartalommal kap minden előfizető kivétel nélkül díjtalanul, a ki a „Magyar Nemzet“ politikai napilapra, ha csak egy hónapra is előfizet. A „Magyar Nemzet“ a legolcsóbb fővárosi napilap. Megjelen naponta 24-32 oldalon. Ad he tenként tanügyi, mezőgazdasági és társadalmi külön mellékletet. Az Országos Magyar Gazdaegyesület külön levélben ajánlja tagjainak figyelmébe ezt a napilapot. A „Magyar Nemzet“ főszerkesztője Jókai Mór és Beksics Gusztáv, felelős szerkesztője Adorján Sándor. Előfizetési ára 1 hóra 2 kor. Mutatványszámot küld a kiadóhivatal kívánatra 6 napig. Cím: „Magyar Nemzet“ kiadóhivatala, Budapest, Kerepesi ut 54. sz.

— **Kérjen** ön mutatványszámot a „Háztartás“ című lapból, mely Kürthy Emilné szerkesztésében és az Athenum kiadásában havonként 3-szor jelenik meg és meg fog róla győződni, hogy a háztartásban ez a lap szinte nélkülözhetetlen. Előfizetési ára 1/4 évre 3 korona. Megrendelő cím: „Háztartás“ kiadóhivatala, Budapest, Kerepesi-ut 14.

— **A „Budapest“ 25 éves jubileuma.** Ritka eset, hogy a mi hírlapirodalmi viszonyaink között egy politikai napilap huszonöt éves jubileumot unnepelhet. Ez a ritka eset éri a „Budapest“ képes politikai napilapot, amely közelebb fogja megülni negyedszázados jubileumot. Mikor a „Budapest“ ezelőtt 25 évvel megindult, a főváros nagyobbbrészét német vala, a magyart lapok olvasóközönsége pedig a legszakebb térre szorított. Hogy mindez oly örvendetesen megváltozott, s főérdem tagadhatlanul a „Budapest“-é, amely ugy a magyarosítás mint az újságolvasás terjesztése köra uttörő munkát végzett. S talán ez egyik oka annaü hogy a „Budapest“ ugyszólván hozzánt a magya néphez. De a „Budapest“ más tekintetben is megérdemelt a közkedveltséget, melyben részesül. Kitiünően szerkesztett, 48-as szókimondó igazi magyar lap. Vezérezikkeit legtöbbyire orsz. képviselők írják, köztük Kossuth Ferencz, az orsz. függetlenségi és 48-as párt vezére. Tárcaaravata élénk s változatos, Hírei frissek, és megbízhatók. Regényei érdeklfeztők. A fontosabb napieseményeket sikerült kivitelü illusztrációkban is bemutatja. A fölaphoz vasárnaponként „Uj Budapest“ címü humorisztikus melleklet csatol. Mindegyik rendes előfizetője egy díszes kivitelü képes naptárt kap egészen ingyen. Mind oly tulajdonságok, amelyek különösen ajánlatossá teszik a „Budapest“-et, amely a megkezdett uton haladva, bizonyára meg fogja ülni fenállásának 50 éves jubileumát is. A „Budapest“ előfizetési ára egész évre 24 korona, félévre 12 korona, negyedévre 6 korona, egy hónapra 2 korona. Mutatványszámot kívánatra bárki ingyen kaphat. Az előfizetések a „Budapest“ kiadóhivatalához (Budapest, IV., Sarkantyus-utca 3. szám alá) intézendők.

— **A „Magyar Szó“ előfizetési felhívása.** A „Magyar Szó“ újévkor lép második évfolyamába. Tizenegy hónapos életü beigazolta, hogy a haza elleneségeinek a „Magyar Szó“ a legveszedelmesebb ellensége. Minden társadalmi, politikai és művészeti kérdésben a „Magyar Szó“ függetlenül foglalt állást. Csak is a „Magyar Szó“ lehetett független minden irányban, mert függetlenségét nemcsak programjába vette, hanem meg is valósította.

A „Magyar Szó“ semmiféle politikai pártnak, semmiféle társadalmi érdekcsoportnak nem áll szolgálatában.

Ez a teljes függetlenség biztosította a „Magyar Szó“-nak azt a nagy hatást, melyet a közéletre gyakorolt. A „Magyar Szó“-ról ugy beszélnek, ugy fogják fel, mint az egyetlen ellenzéki újságot, melynek van bátorsága mindent megmondani, mit a közjó javára szükségesnek talál megmondani. A „Magyar Szó“ olvasás nélkül senki sem lehet eléggé tájékozott a közviszonyokról, mert a „Magyar Szó“ az egyetlen újság, mely semmit el nem hallgat, semmit el nem tussol, melynek szókimondását csupán az irodalmi jóizlés szabályozza.

Tárca- és hírvovata máris a legjobbak közé tartozk az egész magyar zsurnalisztikában s maga a lap élénkebben van szerkesztve, mint minden mas újság.

Mindezeknél a legmelegebben ajánlhatjuk olvasóinknak, hogy fizesse nek elö a „Magyar Szóra.“

Az előfizetési árak a következők;

Egész évre . . . . .	28 kor. — fill.
Félévre . . . . .	14 „ — „
Negyed évre . . . . .	7 „ — „
Egy hónapra . . . . .	2 „ 40 „

## CSARNOK.

### Levél

(egy képes levelező lapra.)

Repülj, repülj kis angyalka  
Oh szállj sikon bérczen át!  
Szépen köszönts a nevemben  
Azt a barna szép leányt,  
Hozzá érve tedd fejére  
E nefelejt koszorut,  
S kérjed őt meg hogy szeresse  
Azt a halovány fiut.  
Azt a ki őt ugy szereti  
Mint talán más senkiesem,  
Egy szavára szive véret  
Ki ontaná szívesen.

Kis kacsódat összetéve  
Szívhez szóln kérjed őt,  
S ha nem szeret, keresse fel  
Legalább a temetőt.

Nemsokára a mikor majd  
A sir hantja rám borul,  
Hullajtson ott egy-két könnyüt,  
S tegye le e koszorut.

### Az utolsó dal.

Fenn a légben vigan dalolt  
szerelemről kis madárka.  
Nem dalol már . . . mert a szívét  
összetörte csalfa párja.

A költő is dalolt egykor . . .  
De kinek a dalt dalolta  
az a hideg, büszke leány  
kinevette, kikaczagta.

Sirni is fogsz, meglásd egyszer!  
Muló kincs az arcz szépsége  
s bizony szegény, a kinek nincs  
semmi egyéb ékessége.

Halovány lesz a rózsás arcz,  
az „ében“ haj hófehér.  
Meggörnyed a „czédrus“ termet  
és rekedt lesz a beszéd.

Petyhüdté vál „bibor“ ajak.  
„Gyöngysor“, fogad mind kihul.  
Ifju lányka ugy lesz veüné  
a mint a nap telik, mul.

Nem lesz akkor majd udvarlód  
a ki csókot hint feléd.  
Barna leány nagy szépsége  
emlék lesz csak, nem egyéb.

Ne vedd zokon szép leányka  
ez őszinte szavaimat.  
Csoda-e, ha a szivemből  
méz helyett csak epe fakad.

Te miattad hagytam én el  
én anyámat, jó apámat.  
Te miattad vesztettem el  
a szülői, csendes házat.

Te miattad viselem most  
szülőimnek verő átkát.  
Te miattad sujtól most is  
gyötrő, kínzó nyomorúság.

S te mind-e sok áldozatért  
cserébe mit adtál nekem?  
Csak keservet. Ráadásul  
összetörted szegény szivem.

Összetörted szép reményem!  
Szerte foszlott legszebb álmom:  
hogy te leszel majd egykoron  
Hűn szerető kicsi párom.

Tudom most már balga voltam,  
elértem, hogy kikaczagtak.  
Szegény költő, szerelmedért  
igy kaptad meg a jutalmat.

Tudom most már álom volt csak,  
gyönyörű szép, tündér álom  
ezerszínű virág nyilott  
lombtalan, csuf, száraz ágon.

Zord vihar jött, elsodorta  
ezerszínű, szép virágot;  
száraz ágat összetörte  
s elfújta a legszebb álmot . . .

Fenn a légben vigan dalolt  
Szerelmről kis madárka.  
Nem dalol már . . . mert a szívet  
összetörte csalfa párja.

A költő is dalolt egykor . . .  
De kinek a dalt dalolta,  
az a hideg, büszke leány  
kiuevette, kikaczagta,

Elhangzott az utolsó dal.  
Ha tudsz lányka, neved rajta,  
hisz' te törted össze szívet  
annak, ki e dalt dalolta.

S—r.

### Időjárás-jelentés 1900. decz. 22-ig.

Nap	Csapadék 24. ó. alatt m. m.	Hőmérséklet C. fokban				Jegyzet Az eső kezdete és vége
		7 ó. reg.	12 ó. d.	19 ó. este	0. kö- zép	
22		1·6	1·2	1·3	1·4	
23	zuzmara kőd	1·5	1·6	1·1	1·4	egész nap zuzmara kőd
24	1·0 hó	0·7	0·5	0·4	0·6	éjjel hó
25		2·0	0·2	1·0	0·9	
26		0·9	0·4	0·2	0·2	
27	kőd	2·8	1·7	3·1	2·5	d. e. kőd
28	0·2 kőd eső	1·7	0·5	1·8	0·1	délbe kőd, éjjel eső

Szarvas 1900. decz. 29

Plenczner Lajos

Felölős a szerkesztésért Sámuel A. a kiadó.

## HALLÓ!

Hova sietsz barátom?

Megyek **FARKAS SOMA** fűszer-, játékaru és vaskereske-  
désébe. (Sinkovics-féle ház sarok üzlet.)

És mit csinálsz ott?

Hallottam hogy nevezett kereskedő, egy egész játékaru üzletet olcsón meg-  
vásárolt és nála a legszebb portékákat nevetséges árban lehet kapni.

Vajon mit lehet ott kapni?

Gondold csak **6-8 darab szép játéktárgyat 10 krért.**

és ugyanott

a legfinomabb **czukor kávét, Rizskását** és minden más **fűszer cikket, teát, rumot kisüsti törköly** és **szilvórium, Arad hegyaljai fehér asztali bort.**

Még a liszt is aradi, Neumann testvérek műmalmából való és **mindent a legolcsóbb napi árakban adja el.**

Hohó akkor várj, én is veled megyek, mert **ujévre** sok mindent szeretnék kevés pénzért bevásárolni.

### Értesítés.

Van szerencsém közölni, hogy a **karácsonyi és ujévi ünnepekre** kedves **meglepetések** eszközzésére igen alkalmasak s nálam kaphatók:

#### a legjobb minőségű

#### Czukor

**Kávé:** Ceilon, Mocca, Aranyjáva és Gyöngy.

**Déli gyümölcsök:** vegyes cand. gyümölcs, malaga szőlő, berber datolya, fehér smirna füge, mandarin és messinai narancs.

**Csokoládé és czukorkák:** Salon vegyes, fondont' töltött selyem, pralinae és gyümölcs czukorkák.

**Tea, idei zamatos:** Caraván, Mandarin, Peccó, Jonchong és Családi keverék.

**Tea sütemények:** Desert, Patieus, Osvegó, Albert stb.

**Rum, Szilvórium, Borovicska és Cognac.**

**Liquerök:** Állasch, Vanilia, Császárkörte, Aniszt, Cacaó, Caffé, Benedictiner, Maraschuró d izára, Schartrouse, Altvater, Kömény továbbá Jarzebinka és Kon su sovka.

Különösen az ünnepekre friss kassai sonka felvágottak.

**Sajtok:** Ementhali, Groi, Roquefort, Imperial, Sztrachinó di Milanó.

**Liptoi turo.**

**Halak:** Tonhal, Rákok, Bihari pont, (ajóka gyűrűske) Sardiniák, Rohl hering, Marinizott hering, Korona Sardinia.

Fehér és vörös borok.

Ásvány vizek.

Boszniai szilva és mindennemű fűszerek.

Midőn ezen közlésem szives áttekintését megköszönöm — kérem nagyra becsült megrendelését és maradtam kiváló tisztelettel

**Pócsy Mihály özvegye**

fűszer és csemege üzlete

**SZARVASON.**

(Arpád szálloda épület.)

Minden vasárnap este 6—9. csemege-árúk kiszolgáltatnak.

# A MAGYAR SZÓ

az egyetlen, minden részében független, szó-  
kimondó fővárosi napilap,

Szerkeszti: Dr. PÁLYI EDE.

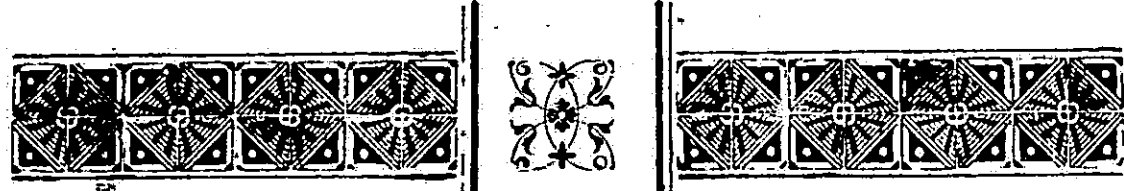
Vezércikkei a legjelesebbek. Egyéb cikkei a  
politika és társadalmi élet napi jelenségeivel fog-  
lalkoznak. Hirrovata a legjobb és legtökéletesebb.  
Külföldi rovata a nagyvilág eseményeivel számol  
be. Tárcaí és regényei a legjobb írók művei.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

Budapesten, IV. Sarkantyú-s-utca 3. szám.

Előfizetési ára: negyedévre 7 k. egy hóra 2 k 40 f

Mutatványszámot egy hétig küldünk.



## Ujdonság.

Karácsonyi és ujévi ajándéku, legszebb ajándék: nagyítási platin fényképek, egész élet-nagyságig, olcsó árákért. A megrendeltek két nap alatt készen vannak, bármely kis fénykép után is.

**R. Rozgonyi István**  
fényképészeti műtermében Szarvason.



**A legszebb ujévi ajándékok u. m. Díszes és képes könyvek, albumok, emlékkönyvek, finom levélpapírok díszes dobozokban és naponként a legnagyobb választékban érkeznék képes levelezőlapok. Kaphatók**

**Sámuel Adolf**  
könyvkereskedésében Szarvason.



**Ujévi ajándékok Szichta Tivadarnál.**

**Dr. Kriegl József**  
valódi angol

**Tannoehin kenőcs (pomáde)**



1. **Befor**

gátolja a fej — és a szakálahaj időelőtti kihullását és őszülését és elősegíti a növényését

**3 korona**

előlegezése elenében egy tégely francó és kétszementen küldetik.

Az utalvány czimzendő;

**Thierry A. Gyógyszertáros Balzsam-Gyára**

**Pregadán Rohitsch — Sauerbrunn mellett.**

Tömeges rendeléseknél jelentékeny engedmény.

5.

**HAZAI IPAR!**

**Wein Karoly és Társai**

szövőgyár Késmark

elismert hirneves

**SZEPESSÉGI VÁSZON**

és

**DAMASZT ARUI**

minden nagyobb üzletben kaphatók.

Gyáraiból származó minden darab áru



ezen védjeggyel van ellátva.

3-10

**HAZAI IPAR!**



Nélkülözhetlen és felülmulhatlan Hatásban csalhatatlan  
**Világzikk, szétküldés minden országba.**

Chief Office 48. Brixton-Road. London S. W.

Legmegbízhatóbb, jó és az egész világon dicsért és keresett háziszser az

**A. Thierry-féle balzsam**

Ez a balzsam felülmulhatlan hatású mell, tüdő, máj, gyomor és minden belső betegségnél. Külsőleg a leghatásosabb

**csodaszer**

Valódi csak az összes kulturálmokban védjegyzett apácza védjeggyel és ólomzáron benyomott czéggel: **Egyedül valódi.** Évi szükséglet 6 millió üvegecske, mi kimutatható. Póstán bérmentve 12 kis és 6 dupla üvegecske **4 korona.** Egy próba üveg prospectussal és raktárjegyzékkel a föld minden államából **1 korona 20 fillér.** Szétküldés csak az összeg előleges beküldése mellett.

**A. Thierry-féle Ceniŋolia-kenőcs**

CSODA-KENŐCS-nek is hívják) utólrérhetlen hatású és gyógyerejű! Legtöbbször feleslegessé teszi a műtétet. Ezzel a kenőccsel egy 14 éves gyógyithatatlannal tartott.

csontszu tökéletesen kigyógyított, legujabban meg egy 22 éves súlyos rákszerű betegség.

Antiszeptikus hatású, gyorsan enyhülést s teljes gyógyulást eredményez gyuladásuknál és bármily sebeknél. Gyorsan hat, szétoszlat és bizton eltávolít még oly mélyen behatolt idegen anyagokat is.

Egy tégely franco **1 korona 80 fillér,** csak az összeg előleges beküldésénél. Nagyobb mennyiségnél olcsóbb. Kimutatható évi szükséglet 100 ezer tégely.

Mindkél szerről a világ minden részéből küldött elismerő levelek egész archívot képez és bárki megtekintheti. Kerüljük az utánzatokat s figyeljük meg a tégelybe beégetett czéget THIERRY A. gyógyszer-tára VÉDANGYALHOZ. Hol lerakat nem volna, ne engedjük magukat rábeszélni más hamisítvány vagy állítólagos hatású szer vásárlására, hanem rendeljük egyenesen és czimezzük

**THIERRY A. gyógyszerész-gyára Pregradán. Rohits-fürdő mellett.**

(Az osztrák cs. és kir. államhivatalnokok szövetkezete szállítója.)

5-25

Nagy raktár valódi Karlsbadi czipőkben

A legolcsóbb bevásárlási forrás.

**UNGÁR JÓNÁS**

férfi és női divatáru üzletében

**SZARVASON, PIACZ-TÉR Berger-féle ház.**



Férfi, női és gyermek

**CZIPŐK**

férfi és gyermek

kalapok, sapkák

meglepő olcsó árak mellett.

Továbbá: fehér és színes ingek, gallérok, kézellők, valódi Prof Dr. Jäger-ingek és nadrágok s egyéb meleg alsó ruhák uri blousok mosó és szövettel alsó szoknyák harisnyák berliner kis ruhák és sapkák, kesztyük, nyak-kendők, esernyők és minden e szakmába vágó cikkek a legjutányosabb áron beszerezhető.

Karácsonyi és ujévi ajándékok. Nagy választék kézi munkákban. Filsz Congre kanara Pelúhe és Poentlasz munkákban.

4-7

Pécsi és prágai bőr kesztyük

Szagtalan és nyomban száradó

lörvényesen szabadalmazott. A szobapallóval használatos.



Valódi Christoph-lak-kérendő.

**Christoph Ferenc SZOBAPALLÓ-FÉNYLAKK**

lehetővé teszi, hogy a szobák a mázolás alatt használattal szanak, mivel a kellenetlen szag és a lassú, ragadó száradás, mely az olajfestékek és az olajtaknak sajátja, elkerülte. Emellett a használata olyan egyszerű, hogy kik maga végezheti a mázolást. A palló nedves tárggyal feltörülhető, anélkül, hogy elvesztené fényét. Még kell különbözni:

**színezett szobapalló-fénymáz,** sárgásbarnát és mahagonibarnát, mely akár csak az olaj festék föld be a pallót s egyuttal fényt is ad. Beért egyaránt alkalmazható régi vagy új pallóra. Teljesen befűl minden föltt, korábbi mázolást s; van azután

**tiszta fénymáz (színezetlen)**

új pallókra és parketre, mely csupan fényt ad. Különösen parketre s olajfoltokkal mar benászott egészen új pallóra való. Csak fényt ad, ondfogva nem fűd el a fannustrát.

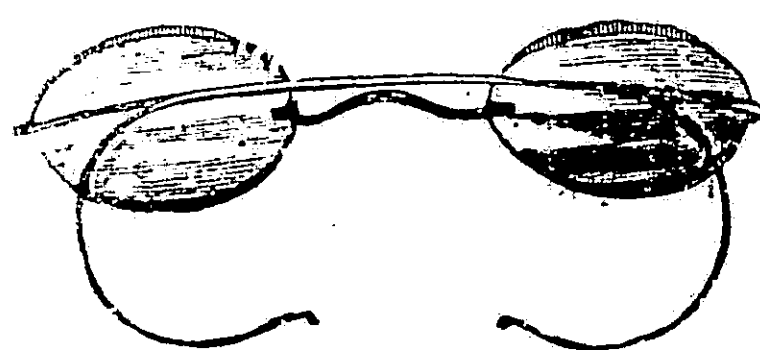
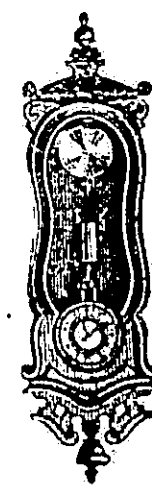
**Postacomag,** körülbelül 35 négyzet mtr. (két középnyagú szobára való) 5 ft. 90 kr., vagy 9 1/2 márká. A közvetlen megrendelések minden városban, ahol raktárak vannak, ide küldendők. Mintaköltségek és prospectusok ingyen és bérmentve küldetnek. A bevásárlásánál lassák jól vigyázni a cégre s a gyári jogjra, mivel ezt a több mint 1850 éve létező gyártmányt sokféle utánozzák és hamisítják, s sokkal rosszabb, s gyakran a cínak meg nem felelő minőségben hozzák forgalomba.

**Christoph Ferenc,**

A valódi szobapalló-fénylakk feltalálója és egyedüli gyártója,

**Prága, K.**

**Berlin.**



**Szép Márton**  
órás, ékszerész és látszerész  
Szarvason.

Ajánlja dusan felszerelt raktárát ugymint: Valódi schweiczi zseb-, fali-, inga- és éb-resztő órákban;

Arany és ezüst ékszerekben felelősség mellett.

Nagy választék tajték pipák és szipkákban, valamint szemüvegek és czwickerekben. Órajavitásokat, aranyműves munkákat, valamint vil-lanycsengő szerelését és annak javítását hallatlan olcsón, gyorsan és pontosan 5 évi jótállás mellett eszközöl.